



Anleitung zum Auslesen von Betriebs- und Nutzungsstunden an ResMed-Therapiegeräten

Therapiegeräte Beatmung & Sauerstoff



Activox 4L



VS III™



S9™ VPAP ST-A



Lumis™ Serie

	Activox 4L	VS III™	S9™ VPAP ST-A	Lumis™ Serie
Auslesen der Betriebsstunden	<ol style="list-style-type: none"> 1. »OK«-Taste, linke Pfeiltaste und Plus-Taste drücken um in den Wartungsmodus zu gelangen. 2. Mit der rechten Pfeiltaste durch das Menü scrollen bis die Systemlaufzeit und die Patientenlaufzeit angezeigt werden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie im Hauptbildschirm auf die Menü-Taste und wählen Sie »Technische Informationen« aus. 2. Die Betriebsstunden werden als »Betriebszeit« angezeigt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setup-Taste und BedienController gedrückt halten, um in den klinischen Modus zu wechseln. 2. Info- und Setup-Taste drücken und 4 s gedrückt halten. 3. Mit dem BedienController das 4. Icon »Service« auswählen und die Betriebsstunden (»Betr. Std.«) werden angezeigt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. a. Patientenmenü »Std.« (Voreinstellung) aktiv: Die Taste »Startseite« und den Bedienregler gleichzeitig für mind. 3 s gedrückt halten, um in das klin. Menü zu wechseln. »Einstellungen« auswählen und Bedienregler drücken. Unter »Info« Betriebsstunden ablesen. 1. b. Patientenmenü »Plus« bzw. Klinisches Menü aktiv: »Meine Optionen« auswählen. Unter »Info« Betriebsstunden ablesen.
Auslesen der Nutzungsstunden	<ol style="list-style-type: none"> 1. »OK«-Taste länger drücken. 2. Die Patientenlaufzeit wird angezeigt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie im Hauptbildschirm auf die Menü-Taste und wählen Sie »Technische Informationen« aus. 2. Die Nutzungsstunden werden als »Anwendungszeit« angezeigt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Taste »Info« drücken. 2. Mit dem BedienController das 2. Icon »Schlafbericht« auswählen und die Nutzungsstunden (»Ntzg.std.«) werden angezeigt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Auf der Startseite »Schlafbericht« auswählen. 2. a. Patientenmenü »Std.« (Voreinstellung) aktiv: Zu »Gesamtnutzung« navigieren, Wert entspricht den kumulierten Nutzungsstunden. 2. b. Patientenmenü »Plus« bzw. Klinisches Menü aktiv: Zu »Gesamtnutzung« unterhalb von »Detailinfo« navigieren, Wert entspricht den kumulierten Nutzungsstunden. Alternativ für zeitraumbezogene Nutzung den entsprechenden »Zeitraum« auswählen und darunter die Werte zu Nutzung ablesen.
Löschen der Nutzungsstunden	<ol style="list-style-type: none"> 1. »OK«-Taste, linke Pfeiltaste und Plus-Taste drücken um in den Wartungsmodus zu gelangen. 2. Zum Löschen der Patientenlaufzeit den Menüpunkt »Zurücksetzen der Patientenlaufzeit« auswählen und mit der »OK«-Taste bestätigen. 	<p>»Anwendungszeit« löschen: Im klinischen Menü »Neuer Patient« auswählen.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Klinisches Menü öffnen. 2. Unter »Konfiguration« auf »Daten löschen« drücken. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Taste »Startseite« und den Bedienregler gleichzeitig für mind. 3 s gedrückt halten, um in das klinische Menü zu wechseln. 2. »Einstellungen« auswählen. 3. »Daten löschen« auswählen. Löscht nur die zeitraumbezogenen Nutzungsstunden, nicht die Gesamtnutzungsstunden (nur löschar in Service Software).

Therapiegeräte Beatmung & Sauerstoff



Stellar™ Serie



Astral™ Serie



Elisée™ 150

	Stellar™ Serie	Astral™ Serie	Elisée™ 150
Auslesen der Betriebsstunden	<ol style="list-style-type: none"> 1. Info-Menü öffnen und auf Ansicht 11/12 gehen. 2. Ganz runter scrollen und die Betriebsstunden ablesen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Info-Menü öffnen und »Gerät« wählen. 2. Bei »Geamtstunden Gerät« die Betriebsstunden ablesen. 	<p>Beim Einschalten des Geräts erscheint in der unteren Zeile die Info über Betriebsstunden.</p>
Auslesen der Nutzungsstunden	<ol style="list-style-type: none"> 1. Info-Menü öffnen und auf Ansicht 10/12 gehen. 2. Bei »Nutzungsstunden« den Wert ablesen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Info-Menü öffnen und »Gerät« wählen. 2. Das Untermenü »Erweitert« öffnen und bei »Therapiestunden« die Nutzungsstunden ablesen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drücken Sie im Startbildschirm des Patienten-Menüs für mindestens 1 s auf eine der Tasten der Beatmungsprogramme. 2. Der folgende Bildschirm wird für 30 s angezeigt. Die Nutzungsstunden werden als »Compliancezähler« in der obersten Zeile angezeigt.
Löschen der Nutzungsstunden	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Taste »Einstellungen« und den Bedienregler gleichzeitig für mind. 3 s gedrückt halten, um in das klinische Menü zu wechseln. 2. Unter »Optionen / Konfig.-Menü / Daten löschen« können die Nutzungsstunden gelöscht werden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Das Schloss-Zeichen mindestens 3 s drücken, um das Klinische Menü zu öffnen. 2. Info-Menü öffnen und »Löschen« wählen. 3. Auf »Löschen« drücken, um die Nutzungsstunden zu löschen. 	<p>»Compliancezähler«: Beim Auswählen eines neuen Patienten wird der Zähler auf Null gesetzt.</p>

Therapiegeräte Schlafportfolio



S8™ II Serie



S9™ Serie, vor FW 903



S9 Serie, ab FW 903



AirSense™ - & AirCurve™ - Serie

	S8™ II Serie	S9™ Serie, vor FW 903	S9 Serie, ab FW 903	AirSense™ - & AirCurve™ - Serie
Auslesen der Betriebsstunden	<ol style="list-style-type: none"> 1. Klinisches Menü öffnen durch Halten der »Rechts«- und »Unten«- Taste für 3 s. 2. Mit den Pfeiltasten »Ergebnisse« auswählen. 3. Übernehmen mit »Links«- Taste. 4. Mit Pfeilen »NUTZUNGSDATEN« wählen. Nutzungs- und Betriebsstunden werden angezeigt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. »Setup« + »i«- Taste mindestens 4 s gedrückt halten. 2. Mit dem Bediencontroller »Schlafbericht« auswählen und übernehmen. 3. Im Menü Schlafbericht ganz nach unten navigieren. 4. Betriebsstunden ablesen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. »i«- Taste drücken. 2. Mit dem Bediencontroller »Service« auswählen 3. Betriebsstunden (»Betr. Std.«) ablesen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Taste »Startseite« und den Bedienregler gleichzeitig für mindestens 3 s gedrückt halten, um in das klinische Menü zu wechseln. 2. Einstellungen auswählen. Bedienregler drücken. 3. In der Liste ganz unten »Info« auswählen, dort sind die Betriebsstunden abzulesen.
Auslesen der Nutzungsstunden	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mit der »Links« Taste in das Menü wechseln. 2. Mit den Pfeiltasten »Ergebnisse« auswählen. 3. Übernehmen mit der »Links«- Taste. 4. Auswahl von Nutzungsstunden. Es werden nur Nutzungsstunden angezeigt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. »Setup« + »i«- Taste mindestens 4 s gedrückt halten. 2. Nutzungsstunden (»Ntzg. std.«) werden im Menü »Schlafqualität« angezeigt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. »i«- Taste drücken. 2. Nutzungsstunden (»Ntzg. std.«) werden im Menü »Schlafqualität« angezeigt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Auf der Startseite »Schlafbericht« auswählen. 2. a. Patientenmenü »Std.« (Voreinstellung) aktiv: Zu »Gesamtnutzung« navigieren, Wert entspricht den kumulierten Nutzungsstunden. 2. b. Patientenmenü »Plus« bzw. Klinisches Menü aktiv: Zu »Gesamtnutzung« unterhalb von Detailinfo navigieren, Wert entspricht den kumulierten Nutzungsstunden. Alternativ für zeitraumbezogene Nutzung den entsprechenden »Zeitraum« auswählen und darunter die Werte zu Nutzung ablesen.
Löschen der Nutzungsstunden	<ol style="list-style-type: none"> 1. Klinische Menü öffnen durch Halten der »Rechts«- und »Unten«- Taste für 3 s. 2. Mit den Pfeiltasten »Optionen« auswählen. 3. Übernehmen und »Daten löschen« auswählen. Löscht die Nutzungsstunden, andere Einstellungen sind nicht betroffen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setup- Taste und BedienController drücken und 3 s gedrückt halten, um in das Klinische Menü zu wechseln. 2. »Konfiguration« mit dem Bediencontroller auswählen und übernehmen. 3. »Daten löschen« auswählen. Löscht nur die Nutzungsstunden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setup- Taste und BedienController drücken und 3 s gedrückt halten, um in das Klinische Menü zu wechseln. 2. »Konfiguration« mit dem Bediencontroller auswählen und übernehmen. 3. »Daten löschen« auswählen. Löscht nur die Nutzungsstunden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Taste »Startseite« und den Bedienregler gleichzeitig für mind. 3 s gedrückt halten, um in das klinische Menü zu wechseln. 2. »Einstellungen« auswählen. 3. »Daten löschen« auswählen. Löscht nur die zeitraumbezogenen Nutzungsstunden, nicht die Gesamtnutzungsstunden (nur löschar in Service Software).



Inova Labs

3500 Comsouth Drive, Suite 100
Austin, TX 78744 USA
(für Activox 4L)



ResMed Paris

240 rue de la Motte
77550 Moissy-Cramayel, France
(für Elisée und VS III)



ResMed Germany Inc.

Fraunhoferstraße 16
82152 Martinsried, Germany
(für Stellar 100/150)



ResMed Ltd.

1 Elizabeth Macarthur Drive
Bella Vista NSW 2153, Australia
(für alle anderen Produkte)



Vertrieb durch: ResMed Deutschland GmbH, Haferwende 40, 28357 Bremen, Tel 0421 48993-0, Fax 0421 48993-10, E-Mail info@resmed-deutschland.de
AirCurve, AirSense, Astral, Elisée, Stellar, S8, S9 und VS III sind Marken der ResMed Gruppe und sind beim Patent- und Markenamt in den USA registriert.
Die technischen Daten können ohne Ankündigung geändert werden. © 2018 ResMed Ltd. **Art.-Nr. 1018994/4**, Obj.-ID. C263780 - 4 - 10 18

ResMed.com